

Setting Up Your Computer

Opsætning af computeren | De computer uitpakken en opstarten | Tietokoneen asentaminen | Konfigurere datamaskinen | Konfigurera datorn



CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

NOTE: Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

FORSIGTIG:

Før du opsætter og bruger din Dell™-computer skal du se sikkerhedsinstrukserne i *Produktinformation-svejlledning*. Se i din *Brugervejledning* for en komplet liste over funktioner.

OBS! Da batteriet måske ikke er fuldt opladet, skal du bruge vekselstrøms-adapteren til at tilslutte din nye computer til en elektrisk stikkontakt, første gang du skal bruge computeren.

LET OP:

Lees de veiligheidsinstructies in de *Productinformatiegids* voordat u uw Dell™-computer uitpakt en opstart. Zie de *Gebruikershandleiding* voor een uitgebreide lijst met kenmerken.

OPMERKING: Omdat de batterij misschien niet helemaal opgeladen is, kunt u de computer beter met de netadapter aansluiten op een stopcontact als u de computer voor het eerst gebruikt.

VAARA:

Ennen kuin asennat Dell™-tietokoneesi ja käytät sitä, tutustu turvallisuusohjeisiin, jotka löytyvät *Tuotetieto-oppaasta*. Omistajan oppaassa on täydellinen luettelo toiminnoista.

HUOMAUTUS: Koska akku ei ehkä ole täyteen ladattu, kytke uusi tietokone sähköpistorasiaan verkkoliitteen avulla, kun käytät tietokonetta ensimmäisen kerran.

ADVARSEL:

Før du setter opp og bruker Dell™-datamaskinen, må du lese sikkerhetsinstruksjonene i *Veiledning for produktinformasjon*. Du finner en fullstendig liste over funksjoner i *brugerhåndboken*.

MERK: Det er mulig at batteriet ikke er ladet helt opp. Bruk derfor AC-adapteren når den nye datamaskinen skal settes i en elektrisk stikkontakt den første gangen den skal brukes.

VARNING!

Läs säkerhetsinstruktionerna i *produktinformationsguiden* innan du installerar och använder Dell™-datorn. En fullständig lista över datorns funktioner finns i *ägarhandbok*.

OBS! Anslut datorn till ett eluttag med hjälp av nätadaptern första gången du använder datorn eftersom batteriet kanske inte är fulladdat.



1

AC Adapter

Vekselstrømsadapter
Netadapter
Verkkolaite
Nettstrømadapter
Nätadapter



2

Modem

Modem
Modem
Modeemi
Modem
Modem



3

Network

Netværk
Netwerk
Verkko
Nettverk
Nätverk



4

Power Button

Tænd/sluk-knap
Aan/uit-knop
Virtapainike
Av/på-knapp
Strömbrytare



1. USB connectors
2. AC adapter connector
3. battery
4. security cable slot
5. S-video TV-out connector
6. IEEE 1394 connector
7. audio connectors
8. ExpressCard slot
9. media memory card reader
10. power button
11. touch pad
12. touch pad buttons
13. media control buttons
14. Dell MediaDirect™ button
15. optical drive
16. USB connectors
17. modem connector
18. network connector
19. video connector

1. USB-stik
2. AC-adapter konektor
3. Batteri
4. Sikkerhedskabelslot
5. Stik til S-video TV-out
6. IEEE 1394-stik
7. Lydstik
8. Ekspres-kortslet
9. Kortlæser til mediehukommelse
10. Strømknap
11. Berøringsplade
12. Berøringspladeknapper
13. Mediekontrolknapper
14. Dell MediaDirect™-knap
15. Optisk drev
16. USB-stik
17. Modemstik
18. Netværksstik
19. Videostik

1. USB-connectors
2. netadapteraansluiting
3. batterij
4. sleuf voor beveiligingskabel
5. S-video TV-out-aansluiting
6. IEEE 1394-aansluiting
7. audioconnectors
8. sleuf voor ExpressCard
9. media-geheugenkaartlezer
10. aan/uit-knop
11. touchpad
12. touchpad-knoppen
13. media-controleknoppen
14. Dell MediaDirect™-knop
15. optisch station
16. USB-connectors
17. modemaansluiting
18. netwerk aansluiting
19. video-aansluiting



1. USB-liittimet
2. Verkkoliitteen liitin
3. Akku
4. Lukkokaapelin aukko
5. TV-ulostulon S-videoliitin
6. IEEE 1394 -liitin
7. Ääniliittimet
8. ExpressCard-paikka
9. Mediamuistikortin lukija
10. Virtapainike
11. Kosketuslevy
12. Kosketuslevyn painikkeet
13. Mediaohjauspainikkeet
14. Dell MediaDirect™ -painike
15. Optinen asema
16. USB-liittimet
17. Modeemiliitin
18. Verkkoliitin
19. Videoliitin

1. USB-kontakter
2. tilkobling for nettstrømadapter
3. batteri
4. åpning for sikkerhetskabel
5. TV-ut-kontakt for S-video
6. IEEE 1394-kontakt
7. tilkoblinger for lyd
8. ExpressCard-åpning
9. minnekortleser for medier
10. av/på-knapp
11. berøringsplate
12. Knapper på berøringsplate
13. mediekontrollknapper
14. knappen Dell MediaDirect™
15. optisk stasjon
16. USB-kontakter
17. modemtilkobling
18. netværkskontakt
19. videokontakt

1. USB-portar
2. nätadapterruttag
3. batteri
4. säkerhetskabeluttag
5. TV-utgång (S-Video)
6. IEEE 1394-port
7. ljudkontakter
8. ExpressCard-plats
9. läsare för medieminneskort
10. strömbrytare
11. styrplatta
12. styrplattans knappar
13. knappar för mediekontroll
14. Dell MediaDirect™-knapp
15. optisk enhet
16. USB-portar
17. modempport
18. nätverksport
19. ingång till grafikkortet



ODG305A00

www.dell.com | support.dell.com



What's Next?

Hvad nu? | En verder? | Seuraavat toimet | Hva skjer videre? | Vad händer sedan?



Connect Wireless Network (Optional)

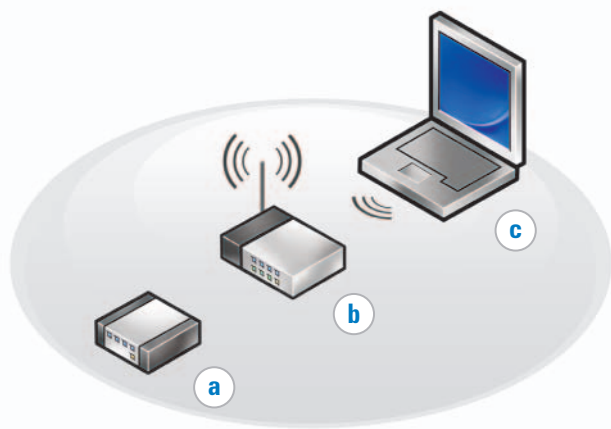
What you will need:

- High-speed Internet access
- Wireless router
- Wireless network card

To determine if your computer has a wireless network card installed:

- Click **Start** → **Connect To** → **Show all connections**.
- Under **LAN or High-Speed Internet**, verify that **Wireless Network Connection** is present.

For more information about your wireless network card, click **Start** → **Help and Support** → **Dell User and System Guides** → **Device Guides**.



Tilslut trådløst netværk (Ekstraudstyr)

Hvad hebt u nodig:

- Adgang til højhastigheds-internet
- Trådløs router
- Trådløst netværkskort

Sådan kan du finde ud af, om din computer har et trådløst netværkskort installeret:

- Klik på **Start** → **Connect To** (Netværkssteder) → **Show all connections** (Vis alle forbindelser).
- Under **LAN or High-Speed Internet** (LAN eller High-Speed Internet), kan du se, om **Wireless Network Connection** (Trådløs netværksforbindelse) findes.

For nærmere oplysninger om dit trådløse netværkskort, klik på **Start** → **Help and Support** (Hjælp og support) → **Dell User and System Guides** (Dell Bruger- og systemguider) → **Device Guides** (Enhedsguider).

Aansluiten op draadloos netwerk (optioneel)

Wat hebt u nodig:

- Snelle internetverbinding
- Router voor draadloos netwerk
- Netwerkaart voor draadloos netwerk

Om vast te stellen of op uw computer een draadloze netwerkaart is geïnstalleerd:

- Klik op **Start** → **Connect To** (Verbinding maken) → **Show all connections** (Alle verbindingen weergeven).
- Controleer of onder **LAN of snelle internetverbinding**, de optie **Draadloze netwerkverbinding** aanwezig is.

Voor meer informatie over de draadloze netwerkaart, klik op **Start** → **Help and Support** (Help en ondersteuning) → **Dell User and System Guides** (Dell Gebruikers- en systeemhandleiding) → **Device Guides** (Apparaathandleidingen).

Kytke langaton verkko (valinnainen)

Tarvitsemasi asiati:

- Suurinopeuksinen Internet-yhteys
- Langaton reititin
- Langaton verkkokortti

Voit määrittää, onko tietokoneeseen asennettu langaton verkkokortti, seuraavasti:

- Valitse **Käynnistä** → **Yhdistä** → **Näytä kaikki yhteydet**.
- Tarkista **LAN- tai nopea Internet-yhteys** -kohdasta, että **Langaton verkkoyhteys** on olemassa.

Lisätietoja langattomasta verkkokortista saat valitsemalla **Käynnistä** → **Ohje ja tuki** → **Dellin käyttö- ja järjestelmäoppaat** → **Laiteoppaat**.

Tilkoble trådløst nettverk (valgfritt)

Du vil trenge følgende:

- Høyhastighets Internet-tilgang
- Trådløs ruter
- Trådløst nettverkskort

Slik finner du ut om det er installert et trådløst netværkskort i datamaskinen:

- Klikk **Start** → **Connect To** → (koble til) **Show all connections** (vis alle tilkoblinger).
- Kontroller at alternativet **Trådløs nettverkstilkobling** er tilgjengelig under **LAN-tilkobling eller høyhastighets Internett**.

Klikk **Start** → **Hjelp og støtte** → **Dell User and System Guides** (Dells bruker- og systemveiledninger) → **Device Guides** (enhetsveiledninger) for mer informasjon om det trådløse netværkskortet.

Anslut ett trådlöst nätverk (valfritt)

Det här behöver du:

- Snabb Internet-anslutning
- Trådlös router
- Trådlöst nätverkskort

Så här tar du reda på om det finns ett trådlöst nätverkskort i datorn:

- Klicka på **Start** → **Anslut till** → **Visa alla anslutningar**.
- Kontrollera att det står **Wireless Network Connection** (Trådlös nätverksanslutning) i avsnittet **LAN or High-Speed Internet** (Nätverksanslutning eller höghastighetsanslutning till Internet).

Mer information om det trådlösa nätverkskortet finns under **Start** → **Help and Support** → **Dell User and System Guides** → **Peripherals Guides** (Start) → **Hjälp och support** → Dells användar- och systemhandböcker → **Enhetshandböcker**.



Finding Solutions

Your new computer does not require the *Operating System* CD or the *Drivers and Utilities* CD.

If you need to reinstall your software, use one of the following methods:

- Microsoft® Windows® XP *System Restore* returns your computer to an earlier operating state without affecting data files.
- Dell PC Restore* returns your computer to its original operating state, but deletes data files.

For more information about these options, see your *Owner's Manual*.

- To view your *Owner's Manual*, double-click the *Owner's Manual* icon on your Windows desktop.
- To print your *Owner's Manual*, first complete printer setup, then double-click the *Owner's Manual* icon, and then click the printer icon on the toolbar.

For other information about your computer, click **Start** → **Help and Support**.



Sådan finder du løsninger

Din nye computer kræver ikke cd'en *Operating System* (Styresystem) eller cd'en *Drivers and Utilities* (Drivere og hjælpeværktøjer).

Hvis du får brug for at geninstallere din software, skal du bruge en af følgende metoder:

- Microsoft® Windows® XP *System Restore* (Gendan system) returnerer computeren til en tidligere operativtilstand, uden at datafilerne bliver påvirket.
- Dell PC Restore* (Gendan Dell-pc) returnerer din computer til dens operativstatus ved start, men sletter datafilerne.

For mere information om disse muligheder henvises til *Brugervejledning*.

- For at se *Brugervejledning*, skal du dobbeltklikke på ikonet *Brugervejledning* på Windows-skrivebordet.
- For at udskrive *Brugervejledning* skal du først være færdig med opsætning af printeren og derefter dobbeltklikke på ikonet *Brugervejledning*, og derefter klikke på printerikonet på værktøjslinjen.

For nærmere oplysninger om din computer, klik på **Start** → **Hjælp og support**.

Oplossingen zoeken

Voor deze computer hebt u geen *Operating System* CD (Besturingssysteem-cd) of *Drivers and Utilities* CD (Stuur- en hulprogramma's-cd) nodig.

Als u de software opnieuw moet installeren, gebruikt u een van de volgende methoden:

- Microsoft® Windows® XP *Systeemherstel* zet de computer terug in een vorige startmodus zonder dat er gegevensbestanden verloren gaan.
- Dell PC Terugzetten* herstelt de oorspronkelijke startmodus van de computer, maar verwijdert gegevensbestanden.

Raadpleeg voor meer informatie over deze opties uw *Gebruikershandleiding*.

- Dubbelklik op het pictogram *Gebruikershandleiding* in het bureaublad van Windows om de *Gebruikershandleiding* weer te geven.
- Om de *Gebruikershandleiding* te printen, voltooï eerst de printerinstelling, dubbelklik vervolgens op het pictogram *Gebruikershandleiding*, en klik vervolgens op het printerpictogram op de werkbalk.

Voor meer informatie over de computer, klik op **Start** → **Help and Support** (Help en ondersteuning).

Ratkaisujen etsiminen

Uudessa tietokoneessasi ei tarvita *käyttäjärjestelmän* CD-levyä tai *Drivers and Utilities* CD-levyä.

Jos sinun täytyy asentaa ohjelma uudelleen, käytä jompaakumpaa seuraavista tavoista:

- Microsoft® Windows® XP:n *Järjestelmän palauttaminen* palauttaa tietokoneen aikaisempaan käyttötilaan muuttamatta datatiedostoja.
- Dellin tietokoneen palauttaminen* palauttaa tietokoneen alkuperäiseen käyttötilaan, mutta poistaa datatiedostot.

Lisätietoja näistä vaihtoehtoista on *Omistajan oppaassa*.

- Voit tarkastella *Omistajan opasta* kaksoisnapsauttamalla Windowsin työpöydällä olevaa *Omistajan opas* -kuvaketta.
- Voit tulostaa *Omistajan oppaan* suorittamalla ensin tulostimen asennuksen loppuun ja kaksoisnapsauttamalla sitten *Omistajan opas* -kuvaketta ja napsauttamalla sitten työkalurivin tulostinkuvaketta.

Lisätietoja tietokoneestasi saat valitsemalla **Käynnistä** → **Ohje ja tuki**.

Finne løsninger

Det er ikke nødvendig med en *operativsystem*-CD eller *CDen Drivers and Utilities* til den nye datamaskinen.

Bruk én av følgende metoder hvis du må installere programvaren på nytt:

- Systemgjenoppretting* i Microsoft® Windows® XP tilbakestiller datamaskinen til en tidligere operativtilstand uten at det får innvirkning på datafiler.
- Dell PC Restore* (gjenopprett Dell-PC) tilbakestiller datamaskinen til den opprinnelige operativtilstanden, men sletter datafiler.

Du finner mer informasjon om disse alternativene i *brugerhåndboken*.

- Gjør følgende for å vise *brugerhåndboken*: Dobbeltklikk ikonet for *brugerhåndboken* på Windows-skrivebordet.
- Hvis du vil skrive ut *brugerhåndboken*, må du først fullføre skriverinstallasjonen, deretter dobbeltklikke ikonet for *brugerhåndbok* og til slutt klikke skriverikonet på verktøylinjen.

Du finner mer informasjon om datamaskinen ved å klikke **Start** → **Hjelp og støtte**.

Hitta lösningar

Du behöver inte cd-skivan med *operativsystemet* eller cd-skivan *Drivers and Utilities* till din nya dator.

Om du behöver installera om programvaran kan du göra det på något av följande sätt:

- System Restore* (Systemåterställning) i Microsoft® Windows® XP återställer datorn till ett tidigare tillstånd utan att påverka några datafiler.
- Dell PC Restore* återställer datorn till dess ursprungliga tillstånd men raderar datafilerna.

I *Ägarhandboken* finns mer information om dessa alternativ.

- Öppna *Ägarhandboken* genom att dubbelklicka på dess ikon på skrivbordet i Windows.
- Skriv ut *Ägarhandboken* genom att först installera skrivaren, dubbelklicka på ikonet för *Ägarhandboken* och klicka på skrivarikonet i verktygsfältet.

Mer information om datorn får du om du klickar på **Start** och väljer **Help and Support** (Hjälp och support).

Information in this document is subject to change without notice.
© 2006 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, Dell MediaDirect, and the *DELL* logo are trademarks of Dell Inc.; *Microsoft* and *Windows* are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

February 2006

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.
© 2006 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Gengivelse på nogen som helst måde uden skriftlig tilladelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

Dell, Dell MediaDirect og *DELL*-logoet er varemærker tilhørende Dell Inc.; *Microsoft* og *Windows* er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation. Dell Inc. frasier sig ejerinteresser i mærker og navne, som tilhører andre.

Február 2006

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
© 2006 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden.

Niets uit deze uitgave mag op enige manier worden gereproduceerd zonder de schriftelijke toestemming van Dell Inc.

Dell, Dell MediaDirect, en het *DELL*-logo zijn handelsmerken van Dell Inc.; *Microsoft* en *Windows* zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation. Dell Inc. maakt geen enkele aanspraak op de eigendomsrechten op merken en namen van anderen.

Februari 2006

Tämä tieto kirjain tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
© 2006 Dell Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Kaikki kopiointi millä tahansa tavalla ilman Dell Inc:n kirjallista lupaa on ankarasti kielletty.

Dell, Dell MediaDirect, ja *DELL*-logo ovat Dell Inc:n tavaramerkkejä; *Microsoft* ja *Windows* ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä. Dell Inc. toteaa, että sillä ei ole omistusoikeutta toisten valmistajien merkkeihin ja nimiin.

Helmiakuu 2006

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel.
© 2006 Dell Inc. Med enerett.

All form for reproduksjon uten skriftlig tillatelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

Dell, Dell MediaDirect, og *DELL*-logoen er varemærker tilhørende Dell Inc.; *Microsoft* og *Windows* er registrerte varemærker tilhørende Microsoft Corporation. Dell Inc. fraskriver seg eierinteresser i merker og navn som ikke er sine egne.

Február 2006

Informationen i det här dokumentet kan komma att ändras.
© 2006 Dell Inc. Med ensamrätt.

Kopiering i någon form utan skriftligt tillstånd från Dell Inc. är strängt förbjuden.

Dell, Dell MediaDirect och *DELL*-logotypen är varumärken som tillhör Dell Inc.; *Microsoft* och *Windows* är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation. Dell Inc. gör inga anspråk på andras varumärken och namn.

Februari 2006